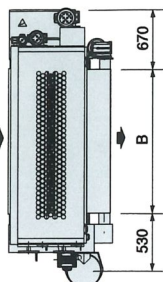
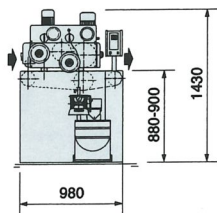


(Pos. 13) Mod. BRB-T

Pág. 43



TINTADORA A RODILLO.

Máquina para la APLICACION a rodillo de TINTES. La regulación electrónica (inverters independientes) de las velocidades de los rodillos APLICADOR, DOSIFICADOR y TRANSPORTE hacen que el TINTE aplicado quede perfectamente extendido. La cantidad de producto a aplicar se puede ajustar con la velocidad de giro del rodillo dosificador. Sistema exclusivo de sujeción / apoyo del cabezal de aplicación sobre 4 columnas. Avance de las piezas mediante banda con sistema de centrado. Según tipo de tinte, cuchillas de limpieza con mando de aproximación y separación, desde el exterior (no es necesario levantar la tapa). Sistema para el cambio rápido del rodillo aplicador. Bomba neumática de doble membrana o de sistema helice para productos que necesiten una continua agitación del tinte. Barrera de control de espesor con paro de emergencia, ésta máquina puede combinarse con el modelo IBX.

ROLLER STAINING MACHINE.

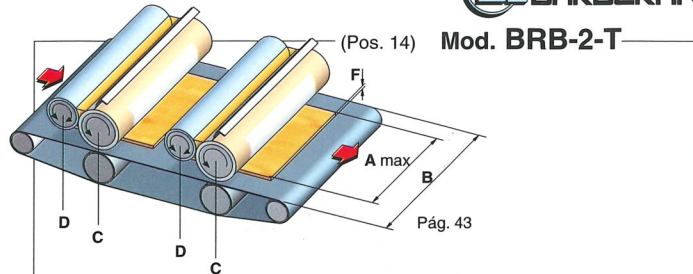
Machine for the APPLICATION of STAINS by roller. The electronic regulation (independent inverters) of the APPLICATION, DOCTOR ROLLER and CONVEYOR achieves that the applied lacquer is perfectly extended upon the workpieces. The product quantity can be adjusted by means of the speed and the reverse turning sense of the doctor roller. Exclusive Four-Column-Support System of the application head. Transport of the workpieces by means of belt conveyor with automatic belt centring system. Cleaning blades with approaching and separation control placed at the outside (it is not necessary to raise the protection grid). Fast changing system for the application roller. Depending on the used stain, pneumatic double membrane pump or gear pump for products which must be continuously moved. Control barrier for the workpiece thickness with emergency stop. This machine can be combined with IBX conveyors.

WALZENBEIZMASCHINE.

Maschine für den AUFTRAG von BEIZEN mit Walzen. Die elektronische Geschwindigkeitsverstellung (unabhängige Umrichter) der AUFTRAGS-, DOSIERWALZE und TRANSPORT erzielt eine perfekte Verteilung der Beize auf die Oberflächen. Die Auftragsmenge kann mit der Geschwindigkeit und Drehrichtung der reverslaufenden Dosierwalze eingestellt werden. Exklusives Vier-Säulen-Halterungssystem des Auftragskopfes. Bandtransport mit automatisches Zentrierungssystem des Bandes. Rakel mit Aussensteuerung für das Annähern und das Trennen von den Walzen (das Schutzgitter braucht nicht aufgeklappt zu werden). Schnellwechselsystem der Auftragswalze. Pneumatische Doppelmembranpumpe oder Propellerpumpe bei Beize, die eine kontinuierliche Umrührung benötigen. Schranke zur Kontrolle der Werkstücksdicken mit Not-Ausschaltung. Diese Maschine kann mit einer Maschine Modell IBX kombiniert werden.

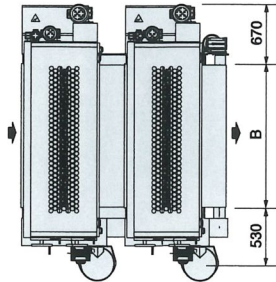
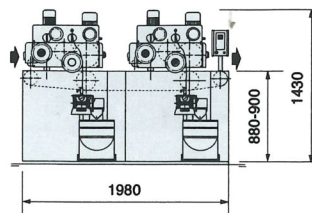
TEINTEUSE A ROULEAU.

Machine pour l'APPLICATION de TEINTES à rouleau. Grâce à la régulation électronique (inverters indépendants) des vitesses du rouleau APPLICATEUR, du DOSEUR et du TRANSPORT, la TEINTE appliquée reste parfaitement étendue. La quantité de produit à appliquer peut être ajustée avec la vitesse de rotation du rouleau doseur. Système exclusif d'assujettissement / appui de la tête applicatrice sur 4 colonnes. Avance des pièces au moyen d'un tapis avec système de centrage. Selon le type de teinte, règles de nettoyage avec commande d'approche et de séparation depuis l'extérieur (il n'est pas nécessaire de lever le capot). Système pour la substitution rapide du rouleau applicateur. Pompe pneumatique à membrane double ou hélicoïdale pour les produits qui requièrent une agitation continue de la teinte. Barrière pour le contrôle d'épaisseur avec arrêt d'urgence. Cette machine peut être combinée avec le modèle IBX.



(Pos. 14) Mod. BRB-2-T

Pág. 43



TINTADORA A RODILLOS CON DOBLE GRUPO DE APLICACION.

Máquina para la APLICACION a rodillos de tintes con colores intensos que necesitan dos capas. Doble grupo de aplicación para aumentar la intensidad sistema humedo sobre humedo. La regulación electrónica (inverters independientes) de las velocidades de los rodillos APLICADORES, DOSIFICADORES y TRANSPORTE hace que el TINTE aplicado quede perfectamente extendido. La cantidad de producto a aplicar se puede ajustar con la velocidad de giro del rodillo dosificador. Sistema exclusivo de sujeción / apoyo de cada cabezal de aplicación sobre 4 columnas. Avance de las piezas mediante banda con sistema de centrado. Según tipo de tinte, cuchillas de limpieza con mando de aproximación y separación, desde el exterior (no es necesario levantar la tapa). Sistema para el cambio rápido de los rodillos aplicadores. Bomba neumática de doble membrana o sistema helice para productos que necesiten una continua agitación del tinte. Barrera de control de espesor con paro de emergencia. Esta máquina puede combinarse con el modelo IBX.

ROLLER STAINING MACHINE WITH TWO APPLICATION HEADS.

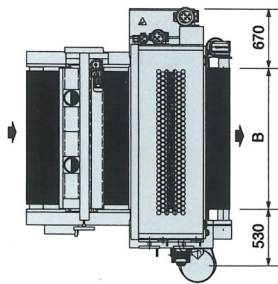
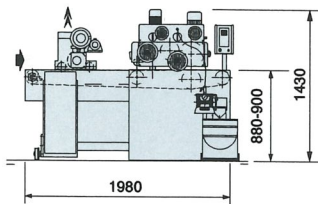
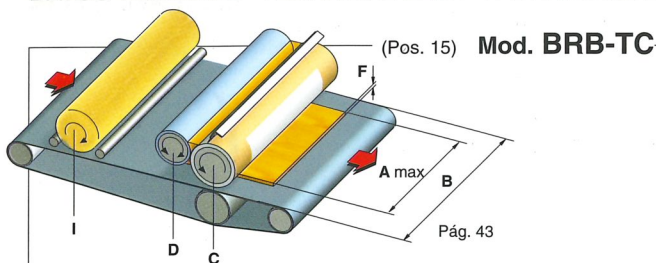
Machine for the APPLICATION of STAINS of intense colours by two roller application heads in order to increase the intensity of stain, WET on WET system. The electronic regulation (independent inverters) of the APPLICATION, DOCTOR ROLLERS and CONVEYOR achieves that the applied stain is perfectly extended upon the workpieces. The product quantity can be adjusted by means of the speed and the reverse turning sense of the doctor rollers. Exclusive Four-Column-Support System of the application heads. Transport of the workpieces by means of belt conveyor with automatic belt centring system. Cleaning blades with approaching and separation control placed at the outside (it is not necessary to raise the protection grid). Fast changing system for the application rollers. Depending on used stain types, pneumatic double membrane pump or gear pump for products which must be continuously moved (optionally second pump). Control barrier for the workpiece thickness with emergency stop. This machine can be combined with IBX conveyors.

WALZENBEIZMASCHINE MIT ZWEI AUFTRAGSKÖPFEN.

Maschine für den Auftrag von zwei Beizschichten mit zwei Walzenköpfen (Nass auf Nass System). Die elektronische Geschwindigkeitsverstellung (unabhängige Umrichter) der AUFTRAGS-, DOSIERWALZEN und TRANSPORT erzielt eine perfekte Verteilung der Beize auf die Oberflächen. Die Auftragsmenge kann mit der Geschwindigkeit und die Drehrichtung der reverslaufenden Dosierwalze eingestellt werden. Exklusives Vier-Säulen-Halterungssystem des Auftragskopfes. Bandtransport mit automatisches Zentrierungssystem des Bandes. Rakel mit Aussensteuerung für das Annähern und das Trennen von den Walzen (das Schutzgitter braucht nicht aufgeklappt zu werden). Schnellwechselsystem der Auftragswalzen. Pneumatische Doppelmembranpumpe oder Propellerpumpe bei Beize, die eine kontinuierliche Umrührung benötigen. Schranke zur Kontrolle der Werkstücksdicken mit Not-Ausschaltung. Diese Maschine kann mit einer Maschine Modell IBX kombiniert werden.

TEINTEUSE A ROULEAUX AVEC UN DOUBLE GROUPE APPLICATEUR.

Machine pour l'APPLICATION à rouleaux de teintés ayant des couleurs intenses et qui requièrent deux couches. Double groupe d'application pour augmenter l'intensité, système mouillé sur mouillé. Grâce à la régulation électronique (inverters indépendants) des vitesses des rouleaux APPLICATEURS, des DOSEURS et du TRANSPORT, la TEINTE appliquée reste parfaitement étendue. La quantité de produit à appliquer peut être ajustée avec la vitesse de rotation du rouleau doseur. Système exclusif d'assujettissement / appui de chaque tête applicatrice sur 4 colonnes. Avance des pièces au moyen d'un tapis avec système de centrage. Selon le type de teinte, règles de nettoyage avec commande d'approche et de séparation depuis l'extérieur (il n'est pas nécessaire de lever le capot). Système pour la substitution rapide des rouleaux applicateurs. Pompe pneumatique à membrane double ou hélicoïdale pour les produits qui requièrent une agitation continue de la teinte. Barrière pour le contrôle d'épaisseur avec arrêt d'urgence. Cette machine peut être combinée avec le modèle IBX.

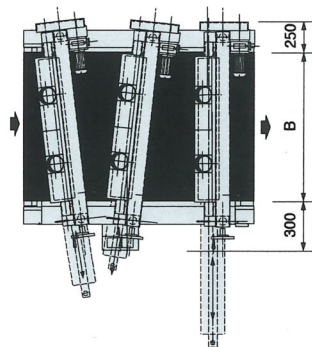
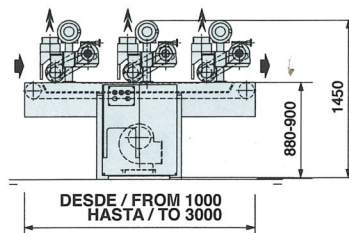
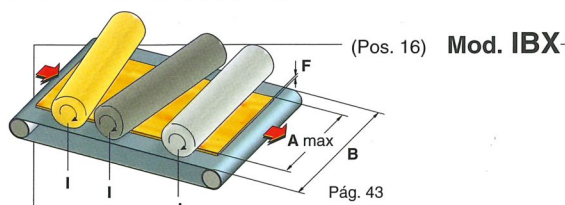


TINTADORA A RODILLO CON CEPILLO DE LIMPIEZA A LA ENTRADA.
 Máquina para la APLICACION a rodillo de TINTES con cepillo limpiador a la entrada. La regulación electrónica (inverters independientes) de las velocidades de los rodillos APLICADOR, DOSIFICADOR y TRANSPORTE hacen que el TINTE aplicado quede perfectamente extendido. La cantidad de producto a aplicar se puede ajustar con la velocidad de giro del rodillo dosificador. Sistema exclusivo de sujeción / apoyo del cabezal de aplicación sobre 4 columnas. Avance de las piezas mediante banda con sistema de centrado. Según tipo de tinte cuchillas de limpieza con mando de aproximación regulación y separación, desde el exterior (no es necesario levantar la tapa). Sistema para el cambio rápido del rodillo aplicador. Bomba neumática de doble membrana o de sistema hélice para productos que necesiten una continua agitación del tinte. Barrera de control de espesor con paro de emergencia. Esta máquina puede combinarse con el modelo IBX.

ROLLER STAINING MACHINE WITH CLEANING BRUSH AT THE INFEED.
 Machine for the APPLICATION of STAINS by roller with cleaning brush at the infeed. The electronic regulation (independent inverters) of the speeds of the APPLICATION, DOCTOR ROLLER and CONVEYOR achieves that the applied lacquer is perfectly extended upon the workpieces. The product quantity can be adjusted by means of the speed and the reverse turning sense of the doctor roller on the application roller. Exclusive Four-Column-Support System of the application head. Transport of the workpieces by means of belt conveyor with automatic belt centring system. Cleaning blades with approaching and separation control placed at the outside (it is not necessary to raise the protection grid). Fast changing system for the application roller. Depending on the used stain, pneumatic double membrane pump or gear pump for products which must be continuously moved. Control barrier for the workpiece thickness with emergency stop. This machine can be combined with IBX conveyors.

WALZENBEIZMASCHINE MIT REINIGUNGSBÜRSTE AM EINLAUF.
 Maschine für den AUFTRAG von BEIZEN mit Walzen. Am Einlauf befindet sich eine Bürste zur Reinigung der Werkstücke. Die elektronische Geschwindigkeitsverstellung (unabhängige Umrichter) der AUFTRAGS-, DOSIERWALZE und TRANSPORT erzielt eine perfekte Verteilung der Beize auf Oberflächen. Die Auftragsmenge kann mit der Geschwindigkeit und Drehrichtung der reverslaufenden Dosierwalze eingestellt werden. Exklusives Vier-Säulen-Halterungssystem des Auftragskopfes. Bandtransport und automatisches Zentrierungssystem des Bandes. Raket mit Aussensteuerung für das Annähern und das Trennen von den Walzen (das Schutzgitter braucht nicht aufgeklappt zu werden). Schnellwechselsystem der Auftragswalze. Pneumatische Doppelmembranpumpe oder Propellerpumpe bei Beize, die eine kontinuierliche Umrührung benötigen. Schranke zur Kontrolle der Werkstücksdicken mit Not-Ausaltung. Diese Maschine kann mit einer Maschine Modell IBX kombiniert werden.

TEINTEUSE A ROULEAU AVEC UNE BROUSSE DE NETTOYAGE A L'ENTRÉE
 Machine pour l'APPLICATION de TEINTES à rouleau, avec brosse de nettoyage à l'entrée. Grâce à la régulation électronique (inverters indépendants) des vitesses du rouleau APPLICATEUR, du DOSEUR et du TRANSPORT, la TEINTE appliquée reste parfaitement étendue. La quantité de produit à appliquer peut être ajustée avec la vitesse de rotation du rouleau doseur. Système exclusif d'assujettissement / appui de la tête applicatrice sur 4 colonnes. Avance des pièces au moyen d'un tapis avec système de centrage. Selon le type de teinte, râcles de nettoyage avec commande d'approche, de régulation et de séparation depuis l'extérieur (il n'est pas nécessaire de lever le capot). Système pour la substitution rapide du rouleau applicateur. Pompe pneumatique à membrane double ou hélicoïdale pour les produits qui requièrent une agitation continue de la teinte. Barrière pour le contrôle d'épaisseur avec arrêt d'urgence. Cette machine peut être combinée avec le modèle IBX.



MESA CON CEPILLOS PARA INTRODUCIR, REPARTIR Y DIFUMINAR EL TINTE.
 Máquina para después de la aplicación de tinte según sean los efectos deseados (tipo rustico, poro profundo etc). Avance de las piezas mediante banda con sistema de vacío para piezas pequeñas. Construcción modular que permite combinar CEPILLOS INTRODUCIDORES REPARTIDORES Y DIFUMINADORES. Todos con cambio rápido (extraíbles fuera de la máquina) y fácil posicionamiento, inclinación sobre la bancada. Esta maquina puede combinarse a la salida de los modelos BRB-T, BRB-T-2 y BRB-TC.

BRUSH CONVEYOR FOR STAIN INTRODUCTION, DISTRIBUTION AND SHADING.
 Machine to be placed after the staining machine to achieve effects like rustic, deep pore, etc. Vacuum belt conveyor to hold also small pieces. The modular construction allows to combine INTRODUCTION, DISTRIBUTION and SHADING BRUSHES. All brushes can be removed, placed and positioned into the machine very fast and easy. This machine can be placed at the outfeed of the models BRB-T, BRB-T-2 and BRB-TC.

BÜRSTENTISCH FÜR DIE, VERTEILUNG UND VERTEIBUNG DER BEIZE.
 Maschine zur Erzielung eines Effektes nach dem Beizauftrag, wie z.B. Rustikal-, Tiefeneffekt usw. Der Transport der Werkstücke erfolgt durch Vakuumband für kleine Teile. Modularaufbau, was eine Kombination mit Einführungs-, Verteiler- und Vetreiberbürsten ermöglicht. Alle Walzen mit Schnellabbausystem und leichter Einbau/Positionierung auf das Maschinenbett. Diese Maschine kann am Auslauf der Maschinen BRB-T, BRB-T-2 und BRB-TC kombiniert werden.

TABLE AVEC DES BROSSES POUR INTRODUIRE, REPARTIR ET ESTOMPER LA TEINTE.
 Machine à utiliser après l'application de teinte, selon les effets désirés (genre rustique, pore profond, etc...). Avance des pièces au moyen d'un tapis, avec système vacuum pour les petites pièces. Construction modulaire qui permet de combiner DES BROSSES D'INTRODUCTION, DE REPARTITION ET D'ESTOMPAGE. Toutes sont dotées du système de substitution rapide (pouvant s'extraire hors de la machine), sont faciles à installer et sont inclinables sur le bâti. Les différentes combinaisons de cette machine peuvent s'ajouter à la sortie des modèles BRB-T, BRB-T-2 et BRB-TC.